42007D0413

L 155/78 SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE 15.6.2007.

ODLUKA UGOVORNIH STRANAKA KOJE SU SE SASTALE U OKVIRU VIJEĆA

od 12. lipnja 2007.

o donošenju pravila za provedbu članka 6.a Konvencije o osnivanju Europskog policijskog ureda (Konvencija o Europolu)

(2007/413/PUP)

UGOVORNE STRANKE Konvencije o Europolu, države članice Europske unije,

uzimajući u obzir Konvenciju o osnivanju Europskog policijskog ureda (Konvencija o Europolu) [1] kako je izmijenjena Protokolom o izmjeni navedene Konvencije [2], a posebno njezin članka 6.a stavak 2.,

uzimajući u obzir nacrt pripremljen od strane Upravnog odbora i nakon savjetovanja sa Zajedničkim nadzornim tijelom,

budući da:

(1) Ugovorne stranke koje su se sastale u okviru Vijeća moraju donijeti pravila o provedbi članka 6.a Konvencije o Europolu.

(2) Donošenjem ove Odluke Ugovorne stranke poštuju svoju obvezu iz Konvencije o zaštiti osoba s obzirom na automatsku obradu osobnih podataka koju je donijelo Vijeće Europe 20. siječnja 1981.

(3) Ugovorne stranke jednako uzimaju u obzir Preporuku br. R(87)15 Odbora ministara Vijeća Europe od 17. rujna 1987. kojom se uređuje korištenje osobnih podataka u policijskom sektoru,

DONOSE SLJEDEĆU ODLUKU:

Članak 1.

Definicije

Za potrebe ove Odluke:

(a) „osobni podaci" znači svi podaci povezani s identificiranom fizičkom osobom ili fizičkom osobom koju se može identificirati: osoba koja se može identificirati osoba je koja se može na izravan ili neizravan način identificirati, a posebno na temelju identifikacijskog broja ili jednog ili više čimbenika karakterističnih za njezin fizički, fiziološki, mentalni, ekonomski, kulturni ili društveni identitet;

(b) „obrada osobnih podataka" („obrada") znači svaki postupak ili niz postupaka koji se obavljaju u vezi s osobnim podacima, automatskim ili kakvim drugim sredstvima, kao što je prikupljanje, zapisivanje, organizacija, pohrana, prilagodba ili promjena, pristupanje, pretraživanje, korištenje, otkrivanje prijenosom, pružanje ili stavljanje na raspolaganje na drugi način, usklađivanje ili kombinacija, blokiranje, brisanje i uništavanje;

(c) „računalni sustav prikupljenih informacija" znači sustav iz članka 6. stavka 1. Konvencije o Europolu;

(d) „informacijski sustav" znači sustav iz članka 7. stavka 1. Konvencije o Europolu;

(e) „radna datoteka za analizu" znači datoteka otvorena u svrhu analize kao što je to utvrđeno člankom 10. stavkom 1. Konvencije o Europolu;

(f) „država članica" znači ugovorna stranka Konvencije o Europolu;

[1] SL C 316, 27.11.1995., str. 2.
[2] SL C 2, 6.1.2004., str. 1.

(g) „treća strana" znači treća država ili tijelo kako je to utvrđeno člankom 10. stavkom 4. Konvencije o Europolu;

(h) „propisno ovlašteni službenik Europola" znači zaposlenik Europola kojeg je Direktorat Europola ovlastio za obradu osobnih podataka pohranjenih u skladu s ovom Odlukom.

Članak 2.

Područje primjene

Ova se Odluka primjenjuje na osobne podatke dostavljene Europolu u svrhu utvrđivanja jesu li takvi podaci relevantni za njegov rad i mogu li se uključiti u računalni sustav prikupljenih podataka, uz iznimku:

(a) osobnih podataka koji se u informacijski sustav unose sukladno članku 9. stavku 1. Konvencije o Europolu;

(b) osobnih podataka koje je ponudila država članica ili treća strana radi njihova uključivanja u posebnu radnu datoteku za analizu, kao i osobnih podataka koji su uneseni u radnu datoteku za analizu sukladno članku 10. Konvencije o Europolu.

Članak 3.

Pristup i korištenje

1. Pristup osobnim podacima obrađenim od strane Europola sukladno ovoj Odluci imaju isključivo propisno ovlašteni službenici Europola.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 13. Konvencije o Europolu, osobni podaci koje obrađuje Europol sukladno ovoj Odluci koriste se samo u svrhe utvrđivanja jesu li navedeni podaci relevantni za rad Europola i mogu li biti uključeni u računalni sustav prikupljenih informacija.

Članak 4.

Pravila o zaštiti osobnih podataka i o sigurnosti podataka

1. Pri obradi podataka u skladu s ovom Odlukom, Europol je dužan poštovati pravila o zaštiti osobnih podataka te o sigurnosti podataka utvrđena Konvencijom o Europolu, a posebno u njezinom članku 14. stavku 3., članku 16. i članku 25. te usvojena provedbena pravila.

2. U slučaju da Europol odluči te podatke uvrstiti u računalni sustav prikupljenih informacija ili ih izbrisati ili uništiti, mora o tome obavijestiti državu članicu koja ih je dostavila ili treću stranu.

Članak 5.

Rok za pohranu podataka

1. Odluku o korištenju osobnih podataka u skladu s člankom 3. stavkom 2. potrebno je donijeti što je prije moguće, a u svakom slučaju najkasnije šest mjeseci nakon primitka navedenih podataka od strane Europola.

2. Ako navedena odluka nije donesena do isteka vremenskog razdoblja od šest mjeseci, osobni podaci o kojima je riječ brišu se ili uništavaju, a o tome je potrebno izvijestiti državu članicu koja ih je dostavila ili treću stranu.

Članak 6.

Odgovornost

1. Europol je odgovoran za osiguranje postupanja u skladu s člancima 3., 4. i 5. ove Odluke.

2. Europol je dužan izvijestiti Upravni odbor i Zajedničko nadzorno tijelo o načinu na koji namjerava provesti tu obvezu prije nego što započne obrađivati podatke sukladno ovoj Odluci.

Članak 7.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Luxembourgu 12. lipnja 2007.

Za Vijeće
Predsjednik
W. SCHÄUBLE